



**You have downloaded a document from
RE-BUS
repository of the University of Silesia in Katowice**

Title: Reconstruire les enchaînements au niveau supraphrastique de la structure informationnelle du discours

Author: Ewa Miczka

Citation style: Miczka Ewa. (2018). Reconstruire les enchaînements au niveau supraphrastique de la structure informationnelle du discours. "Cognitive Studies" (Vol. 18 (2018), Art. No. 1695), doi 10.11649/cs.1695



Uznanie autorstwa - Licencja ta pozwala na kopiowanie, zmienianie, rozprowadzanie, przedstawianie i wykonywanie utworu jedynie pod warunkiem oznaczenia autorstwa.



UNIwersYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH



Biblioteka
Uniwersytetu Śląskiego



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

Citation: Miczka, E. (2018). Reconstruire les enchaînements au niveau supraphrastique de la structure informationnelle du discours. *Cognitive Studies | Études cognitives*, 2018(18). <https://doi.org/10.11649/cs.1695>

EWA MICZKA

University of Silesia, Katowice, Poland
edmiczka@tlen.pl

RECONSTRUIRE LES ENCHAÎNEMENTS AU NIVEAU SUPRAPHRASTIQUE DE LA STRUCTURE INFORMATIONNELLE DU DISCOURS

Abstract

Reconstruction of connections at supraphrastic level of information structure in discourse. The aim of this paper is to analyse the connections between global theme and thematic segments which constitute the intermediate level of information structure in discourse. The information structures are defined as hierarchically organized thematic-rhematic structures and, in their thematic part, the author distinguishes three levels represented by: global theme, themes of thematic segments and themes of phrases. The author focuses her attention on explicit and implicit connections appearing in the place where global theme and different thematic segments contact.

Keywords: thematic chains; thematic segment; global theme; theme; rheme; thematic connection; information structure of discourse

1 Introduction

Dans ce travail, nous allons étudier les enchaînements au niveau supraphrastique du discours, c'est-à-dire nous allons nous concentrer sur les connexions qui rendent possible la transmission d'information — explicite et implicite — entre les unités de la structure informationnelle globale du discours : l'hyperthème et les segments thématiques. Nous adoptons la conception classique du thème en tant qu'objet dont on parle dans une phrase, un paragraphe ou dans tout un discours (Bogusławski, 1983 ; Karolak, 1984 ; Dik, 1997). La partie rhématique contient donc tout ce qui est dit à propos de l'objet choisi comme thème. Pour délimiter le thème par rapport au rhème, nous appliquerons le test de la négation.

Nous définissons la structure informationnelle du discours comme la structure thématico-rhématique hiérarchisée (Miczka, 2009, 2011, 2013a, 2013b) et, dans sa partie thématique, nous distinguons trois niveaux :

- (1) le niveau global représenté par l’hyperthème — le thème suffisamment général pour qu’il puisse recouvrir tous les thèmes de phrases dans le discours et, en même temps, constituer la base conceptuelle à partir de laquelle les thèmes partiels sont dérivés ;
- (2) le niveau intermédiaire constitué par les thèmes partiels (TP). Le thème partiel est défini comme une unité supérieure à un groupe de thèmes phrastiques qui se réfèrent au même objet. Le thème partiel donné et tous les rhèmes liés aux thèmes phrastiques subordonnés à ce thème partiel forment le segment thématique ;
- (3) le niveau des thèmes de phrases.

Comme l’objectif de cet étude consiste à décrire les relations entre les segments thématiques et l’hyperthème, nous allons esquisser tout d’abord une typologie des connexions possibles entre ces unités supraphrastiques de la structure informationnelle du discours.

2 Typologie des enchaînements au niveau global et intermédiaire de la structure informationnelle

En étudiant la transmission d’information au niveau supraphrastique du discours, nous prenons en considération deux cas principaux ; il s’agit de l’enchaînement (1) au niveau global et (2) intermédiaire de la structure informationnelle. Nous allons donc proposer la typologies des enchaînements modifiée par rapport au modèle élaboré dans nos travaux précédents (Miczka, 2013a, 2013b).

2.1 Enchaînements au niveau global de la structure informationnelle

L’enchaînement au niveau global implique toujours le recours à l’hyperthème dans le discours. La connexion s’établit entre l’hyperthème d’un côté et, de l’autre, l’élément rhématique (le rhème ou sa partie) de la phrase qui signale le changement dans la structure thématique en introduisant un segment thématique nouveau ou en reprenant un segment apparu déjà dans le discours. Deux directions sont possibles ;

1. la première où le rhème R_n est relié à l’hyperthème auparavant signalé dans le discours :

$$H \leftarrow R_n$$
2. la seconde dans laquelle le rhème est repris grâce au mécanisme d’anaphore conceptuelle par l’hyperthème :

$$R_n \rightarrow H$$

Il faut souligner que cette connexion peut s’appuyer non seulement sur l’information explicitement donnée dans le discours mais aussi sur le contenu implicite qui doit être reconstruit pour que la continuité informationnelle soit assurée. Nous pouvons illustrer ce type de connexion — localisé au niveau global de la structure informationnelle du discours en citant les exemples 1 et 3 de la partie analytique. Ainsi, dans l’exemple 1, la dernière connexion C_4 est située au niveau global, car elle consiste à relier l’hyperthème H : *l’incident à l’Hôtel Dieu* (il s’agit du fait d’apercevoir et d’écraser une araignée géante dans ses couloirs) et le dernier rhème R_9 : *une désinsectisation des locaux a été demandée*. La connexion s’appuie dans ce cas-là sur le contenu implicite ; en activant le mécanisme inférentiel il est possible de reconstruire la relation cause-conséquence entre l’hyperthème et le rhème R_9 et compléter ainsi le cadre (Goffman, 1991) organisant la structure considérée typique des événements de la vie quotidienne. À la différence de l’exemple 1, la connexion du niveau global identifiée dans l’exemple 3 est fondée sur les contenus explicites. Ici, la première connexion C_1 , localisée au niveau global de la structure informationnelle, consiste à reprendre le rhème R_2 : *un voleur a été victime des nouvelles technologies*, et le réduire, grâce au mécanisme d’anaphore conceptuelle au thème T_3 : *les faits*, qui correspond à l’hyperthème.

2.2 Enchaînements au niveau intermédiaire de la structure informationnelle

En analysant les parties du discours où l'on passe d'un segment thématique à l'autre — que ce soit un segment nouveau ou repris dans le discours — on observe que la continuité de la chaîne thématique est interrompue. Pour établir une connexion entre les segments thématiques, il faut donc faire recours aux éléments rhématiques de deux phrases successives appartenant aux segments différents.

Les deux critères : (1) la source des éléments (thème, rhème ou toute la phrase) qui participent à la connexion, et (2) le caractère partiel ou total de la reprise ont permis d'identifier plusieurs types d'enchaînements au niveau intermédiaire de la structure informationnelle.

Dans le premier type d'enchaînement, le thème T_n ou sa partie PT_n , de la dernière phrase du segment thématique ST_a est introduit dans le rhème R_{n+1} de la première phrase d'un segment thématique différent ST_b :

$$(1) \quad T_n \rightarrow R_{n+1}$$

ou

$$PT_n \rightarrow R_{n+1}$$

Le second type d'enchaînement consiste à reprendre tout le contenu de la dernière phrase P_n du segment thématique ST_a dans le rhème R_{n+1} de la première phrase du segment suivant ST_b :

$$(2) \quad P_n \rightarrow R_{n+1}$$

Dans le troisième type de connexion, le rhème R_n ou sa partie PR_n de la dernière phrase du segment thématique ST_a constituent le thème T_{n+1} de la première phrase du segment ST_b :

$$(3) \quad R_n \rightarrow T_{n+1}$$

ou

$$PR_n \rightarrow T_{n+1}$$

L'enchaînement entre les segments thématiques peut être fondé uniquement sur les parties rhématiques de deux phrases successives. Dans ce cas-là, soit tout le rhème R_n soit sa partie PR_n de la dernière phrase du segment thématique ST_a est repris dans le rhème de la première phrase du segment thématique ST_b :

$$(4) \quad R_n \rightarrow R_{n+1}$$

ou

$$PR_n \rightarrow R_{n+1}$$

Il est à noter que comme dans le cas de la connexion au niveau global, l'enchaînement entre les segments thématiques peut baser sur l'implicite. Pour que la connexion soit établie il est alors nécessaire de reconstruire la structure sémantico-syntaxique incomplète de la phrase précédente en indiquant par exemple l'agent — implicite — dans les constructions passives.

Dans la partie analytique, nous allons appliquer cette typologie aux discours en décrivant tout d'abord leur structure thématique globale pour identifier ensuite les types de connexions au niveau global et intermédiaire de la structure informationnelle et préciser le rôle de l'implicite dans leur (re)construction.

3 Analyses

Cette section est consacrée à l’analyse de la structure informationnelle du discours au niveau supraphrastique : intermédiaire et global. Nous allons étudier les connexions entre les segments thématiques (niveau intermédiaire) et celles qui s’instaurent directement entre l’hyperthème d’un côté et, de l’autre, les thèmes partiels et/ou les rhèmes de phrases (niveau global). Ces connexions, comme nous l’avons démontré dans la section précédente, impliquent aussi bien les éléments thématiques que rhématiques. Dans les trois exemples analysés, on observe les différents types d’enchaînement au niveau supraphrastique, pourtant, ce qui constitue leur trait commun et le critère de leur choix, c’est la présence et le rôle de l’implicite dans l’acte de (re)construire la connexion.

Chaque analyse se divise en trois étapes dont la première consiste à définir la structure thématique au niveau supraphrastique en indiquant l’hyperthème, les thèmes partiels et précisant les rôles sémantiques de ces derniers (p.ex. : les rôles d’agent, de patient, de circonstances spatio-temporelles, d’instrument, de source ou de cible) dans l’architecture informationnelle du discours. L’objectif de la seconde étape est de repérer et présenter les thèmes de phrases qui sont subordonnés à chaque thème partiel. Nous allons indiquer les parties thématiques de phrases simples, de propositions en relation de coordination et juxtaposition constituant les phrases complexes en traitant les propositions en relation de subordination comme dépendant du thème de la proposition principale. Une fois les limites des segments thématiques précisées, il est possible d’analyser le flux d’informations (*information flow*) entre les segments différents. Et c’est justement pendant la troisième et la dernière étape que nous nous concentrons sur les connexions entre les parties de la structure informationnelle globale du discours. L’analyse de chaque exemple se termine par le tableau montrant de façon synthétique la constitution des segments thématiques et la localisation des connexions aux niveaux intermédiaire et global de la structure informationnelle.

La structure thématique au niveau supraphrastique de l’exemple 1 se compose de l’hyperthème : *l’incident à l’Hôtel Dieu*, et de trois segments thématiques subordonnés aux thèmes partiels qui désignent (1) le lieu de l’incident : TP_1 : *l’ Hôtel Dieu*, (2) l’agent : TP_2 : *le policier*, et (3) le patient : TP_3 : *l’araignée*.

Exemple 1

- (1) L’Hôtel Dieu, dans le 4^e arrondissement à Paris, a échappé à l’attaque des araignées géantes.
- (2) Dans la salle Cusco de hôpital, réservée aux gardés à vue en mauvaise santé, un policier a remarqué il y a quelques jours la présence — inhabituelle — d’une araignée sur le mur d’un couloir.
- (3) Il décide de l’écraser avec un journal, (4) et jette son corps à la poubelle.
- (5) Intrigué par la présence de l’arachnide, le policier effectue une recherche et (6) découvre que la bête provient du Brésil ou de Guyane. (7) L’animal appartient à une espèce qui, une fois adulte, peut atteindre une trentaine de centimètres. (8) Il aurait atterri dans les couloirs de l’Hôtel Dieu en voyageant dans les bagages d’une Guyanaise accueillie à l’hôpital qui étaient stockées près de l’endroit où l’araignée a été aperçue et écrasée.
- (9) Grâce à la vigilance du policier, une désinsectisation des locaux a été demandée.

Structure thématique au niveau supraphrastique de l’exemple 1

1. L’hyperthème : *l’incident à l’Hôtel Dieu* — base de dérivation de trois thèmes partiels,
2. Le thème partiel TP_1 : *l’Hôtel Dieu*, réalisé par les deux premiers thèmes phrastiques : T_1 : *l’Hôtel Dieu, dans le 4^e arrondissement à Paris*, et T_2 : *Dans la salle Cusco de hôpital, réservée aux gardés à vue en mauvaise santé*,

3. Le thème partiel TP_2 : *le policier*, auquel sont subordonnés les suivants thèmes de phrases : T_3 : *il*, T_4 : *il* (implicite), T_5 : *Intrigué par la présence de l'arachnide*, *le policier*, T_6 : *il* (implicite), et T_9 : *grâce à la vigilance du policier*,
4. Le thème partiel TP_3 : *l'araignée*, auquel correspondent deux thèmes phrastiques : T_7 : *l'animal*, et T_8 : *il*.

On note trois connexions entre les segments thématiques : la première C_1 a lieu entre les phrases n° 2 et 3, la seconde C_2 se manifeste entre les phrases n° 6 et 7, la dernière C_3 est en partie basée sur le contenu implicite et relie une partie du rhème PR_8 de la phrase n° 8 et le thème de la phrase n° 9. Toutes les expressions qui participent aux connexions entre les segments thématiques sont soulignées dans le texte.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans l'exemple 1

1. La connexion C_1 entre PR_2 : *un policier*, et T_3 : *il*, ($PR_2 \rightarrow T_3$).
2. La connexion C_2 entre PR_6 : *la bête*, et T_7 : *l'animal*, ($PR_6 \rightarrow T_7$).
3. La connexion C_3 entre PR_8 : implicite : *par le policier*, et T_9 : (...) *du policier*, ($PR_8 \rightarrow PT_9$).

L'analyse permet de constater qu'au niveau intermédiaire — celui des thèmes partiels — un seul type de connexion est activé — celui qui consiste à reprendre une partie du rhème PR_n de la phrase précédente appartenant à un segment ST_a dans le thème T_{n+1} de la phrase qui ouvre un segment thématique nouveau ST_b . Dans les deux premiers cas, la connexion base sur les contenus explicites ; premièrement sur la relation de coréférence entre le syntagme nominal et le pronom personnel (*un policier* \rightarrow *il*), deuxièmement, sur la relation de synonymie (*la bête* \rightarrow *l'animal*). Par contre, pour qu'on puisse établir la troisième connexion, il faut reconstruire une partie implicite du rhème PR_8 , c'est-à-dire l'information concernant l'agent responsable de l'activité d'*apercevoir* et d'*écraser* l'araignée. En reconstruisant une structure sémantico-syntaxique de phrase incomplète, autrement dit, en saturant une des positions ouvertes pour les arguments laissée vide, on parvient donc à recréer la continuité informationnelle du discours.

Il faut souligner que dans l'exemple analysé, on distingue aussi la connexion C_4 au niveau global : entre l'hyperthème H : *l'incident à l'Hôtel Dieu* et le dernier rhème R_9 : *une désinsectisation des locaux a été demandée*, où le second terme de cette relation — le rhème de la dernière phrase — introduit l'information qui peut être interprétée comme une conséquence prévisible de l'événement constituant l'hyperthème. La connexion base donc dans ce cas-là sur l'inférence qui permet de compléter le cadre organisant la structure considérée typique des événements de la vie quotidienne.

Le tableau ci-dessous montre les phrases (P) qui entrent dans la composition des segments thématiques (ST) et la localisation des connexions (ces dernières en caractères gras) aux niveaux intermédiaire et global de la structure informationnelle.

TABLE 1 – Enchaînements aux niveaux intermédiaire et global dans l'exemple 1.

H	<i>l'incident à l'Hôtel Dieu</i>
ST_1	$P_1, P_2 \rightarrow \mathbf{C_1}$
ST_2	$P_3, P_4, P_5, P_6 \rightarrow \mathbf{C_2}$ $P_9 \rightarrow \mathbf{C_4}$
ST_3	$P_7, P_8 \rightarrow \mathbf{C_3}$

ST_1 : subordonné au TP_1 : *l'Hôtel Dieu*,

ST_2 : subordonné au TP_2 : *le policier*,

ST_3 : subordonné au TP_3 : *l'araignée*.

La structure informationnelle de l'exemple 2 est dominée par l'hyperthème appartenant à la catégorie d'événements communicationnels : *l'affaire de la mort de la petite fille*. Ce thème global

donne lieu aux thèmes partiels qui indiquent les protagonistes de l'affaire : (1) l'agent : TP_1 : *la famille de la petite fille*, (2) le patient — la victime présumée du manque de soins médicaux appropriés : TP_2 : *la petite fille*, (3) le troisième thème partiel qui joue un double rôle ; celui d'agent et de patient — la cible d'accusations de la part de la famille : TP_3 : *les services médicaux*, et TP_4 : *selon la radio locale*.

Exemple 2

- (1) Les proches de la petite fille décédée de la grippe à l'hôpital d'Aix-Les-Bains affirment ce vendredi 2 janvier avoir appelé le Samu dans la nuit de lundi à mardi avant d'amener la fillette aux urgences, où elle est morte une heure après son admission.
- (2) D'après la famille contactée par France Bleu Pays de Savoie, l'état de la fillette s'est aggravé et (3) le Samu a été contacté par la mère, mais (4) le service d'urgence ne s'est pas déplacé. (5) Raison pour laquelle, elle aurait amené la petite Lissana aux urgences. (6) En vain, les médecins n'ayant rien pu faire.
- (7) Le Samu et le centre hospitalier Métropole Savoie, dont dépend l'hôpital d'Aix-Les-Bains, n'ont pour l'heure fait aucun commentaire. (8) Le service communication de l'hôpital précisant juste qu'«une instruction est en cours». (9) Les obsèques de la petite fille sont organisées samedi 3 janvier à 14.30 en l'Eglise Notre-Dame d'Aix-Les-Bains, en Savoie.
- (10) Selon la radio locale, la famille réfléchirait à porter plainte.

Structure thématique au niveau supraphrastique de l'exemple 2

1. L'hyperthème : *l'affaire de la mort de la petite fille* — source de quatre thèmes partiels,
2. Le thème partiel TP_1 : *la famille de la petite fille*, auquel correspondent les thèmes phrastiques :
 T_1 : *Les proches de la petite fille décédée de la grippe à l'hôpital d'Aix-Les-Bains*, T_{2a} : *D'après la famille contactée par France Bleu Pays de Savoie*, T_5 : *elle*, T_{10b} : *la famille*,
3. Le thème partiel TP_2 : *la petite fille*, auquel sont subordonnés deux thèmes de phrases : T_{2b} : *l'état de la fillette*, et T_9 : *les obsèques de la petite fille*,
4. Le thème partiel TP_3 : *les services médicaux*, réalisé par cinq thèmes phrastiques :
 T_3 : *le Samu*, T_4 : *le service d'urgences*, T_6 : *les médecins*, T_7 : *Le Samu et le Centre hospitalier Métropole Savoie, dont dépend l'hôpital d'Aix-Les-Bains*, et T_8 : *Le service communication de l'hôpital*.
5. Le thème partiel TP_4 : *les médias*, signalé par un seul thème de phrase, ou pour être précis, sa partie T_{10a} : *selon la radio locale*.

En analysant les relations au niveau intermédiaire de la structure informationnelle, on est à même de distinguer quatre connexions entre les segments thématiques : la première C_1 se manifeste entre les phrases n° 2 et 3, la seconde C_2 s'instaure entre les phrases n° 4 et 5, la troisième C_3 apparaît entre les phrases n° 5 et 6, la dernière C_4 relie les parties rhématico-thématiques des phrases n° 9 et 10. Pour reconstruire les deux connexions : la première et la dernière, il faut faire appel à l'implicite, ce que nous allons montrer dans l'analyse qui suit.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans l'exemple 2

1. La connexion C_1 entre P_2 : *l'état de la fillette s'est aggravé*, et T_3 : *le Samu*, ($P_2 \rightarrow T_3$),
2. La connexion C_2 entre P_4 : *le service d'urgence ne s'est pas déplacé*, et R_5 : *raison pour laquelle*, ($P_4 \rightarrow R_5$),
3. La connexion C_3 entre PR_5 : *aux urgences*, et T_6 : *(...) les médecins*, ($PR_5 \rightarrow T_6$),

4. La connexion C_4 entre PR_9 : implicite : *par la famille*, et T_{10b} : (...) *la famille*, ($PR_9 \rightarrow T_{10b}$)

L'exemple 2 diffère de l'exemple précédent par la diversité des types d'enchaînements entre les segments thématiques. Au moment de passer d'un segment thématique à l'autre, l'information est transmise par l'intermédiaire de trois types de connexion ; le premier, réalisé par C_1 , consiste à relier toute la phrase précédente P_n et le thème T_{n+1} de la phrase suivante qui appartient à un segment thématique différent. De plus, cette connexion active le mécanisme inférentiel, car l'apparition d'un agent nouveau — le Samu (T_3) — est une des conséquences prévisibles et, donc, présentes dans le cadre cognitif organisant l'événement signalé dans la phrase 2 : *l'état de la fillette s'est aggravé*.

Dans le second type de connexion C_2 , toute la phrase précédente P_n (*le service d'urgence ne s'est pas déplacé*) est reprise dans le rhème R_{n+1} du segment suivant S_b (*raison pour laquelle*). Contrairement à la première connexion, ici tous les éléments de l'enchaînement sont explicites.

Les deux connexions suivantes C_3 et C_4 basent sur le même type d'enchaînement où une partie du rhème PR_n de la phrase précédente se retrouve dans le thème T_{n+1} de la phrase appartenant à un segment thématique nouveau. Il y a pourtant une différence importante. La connexion C_3 entre PR_5 : *aux urgences*, et T_6 : (...) *les médecins*, se fonde uniquement sur les contenus explicites organisés par la relation tout — partie, tandis que la connexion suivante C_4 fait recours au contenu implicite. Pour l'établir, on doit reconstruire une partie implicite du rhème PR_9 , c'est-à-dire indiquer l'agent responsable de l'action d'*organiser les obsèques* — la famille de la petite fille — l'agent qui est relié au thème suivant T_{10b} par la relation d'identité référentielle.

Comme dans le cas précédent, le tableau ci-dessous présente les phrases (P) constituant chaque segment thématique (ST) et le lieu où les connexions (ces dernières en caractères gras) s'instaurent entre les segments thématiques.

TABLE 2 – Enchaînements aux niveaux intermédiaire et global dans l'exemple 1.

H	<i>l'affaire après la mort de la petite fille</i>		
ST_1	$P_1, P_2(T_{2a}) \rightarrow \mathbf{C_1}$	$P_5 \rightarrow \mathbf{C_3}$	$P_{10}(T_{10b})$
ST_2	$P_2(T_{2b}) \rightarrow \mathbf{C_1}$	$P_9 \rightarrow \mathbf{C_4}$	
ST_3	$P_3, P_4 \rightarrow \mathbf{C_2}$	P_6, P_7, P_8	
ST_4	$P_{10}(T_{10a})$		

ST_1 : subordonné au TP_1 : *la famille de la petite fille*,

ST_2 : subordonné au TP_2 : *la petite fille*,

ST_3 : subordonné au TP_3 : *les services médicaux*,

ST_4 : subordonné au TP_4 : *les médias*.

Dans le cas de l'exemple 3, l'hyperthème *l'interpellation d'un voleur*, est la base dérivationnelle de trois thèmes partiels : le premier thème indique le lieu et le temps de l'événement : TP_1 : *les circonstances*, pendant que les deux suivants jouent le rôle d'agent : TP_2 : *la jeune fille*, et TP_3 : *le voleur*. À la différence des exemples précédents, bien que le nombre de thèmes partiels reste quasiment le même, cette structure thématique est plus développée, car l'hyperthème y est introduit directement trois fois dans les parties initiale et finale du discours.

Exemple 3

- (1) L'affaire serait banale si elle n'avait pas été résolue en un clic. (2) Jeudi soir, à Toulouse, un voleur a été victime des nouvelles technologies. (3) Les faits ont lieu place Saint-Pierre. (4) La traditionnelle fête estudiantine battait son plein quand une jeune fille de 21 ans a appelé les policiers pour leur indiquer qu'elle venait de se faire voler son sac à main.

- (5) Mais en même temps que le problème, elle leur a aussi apporté la solution. (6) Car sur son smartphone, resté à l'intérieur de son sac, elle avait activé la fonction géolocalisation. (7) Autant dire que le voleur n'est pas allé bien loin. (8) D'ailleurs, au moment de son interpellation, il avait le sac en bandoulière et l'appareil à la main. (9) Et aussi pas mal de verres dans le nez.
- (10) Le jeune a terminé sa soirée en cellule de dégrisement en attendant d'être placé en garde à vue.

Structure thématique au niveau supraphrastique de l'exemple 3

1. L'hyperthème : *l'interpellation d'un voleur* — base de trois thèmes partiels — est présent dans les parties initiale et finale du discours, étant réalisé par trois thèmes de phrases : T_1 : *l'affaire*, et T_3 : *les faits*, et T_{8a} : *au moment de son interpellation*,
2. Le thème partiel TP_1 : *les circonstances*, auquel correspondent les thèmes phrastiques : T_2 : *jeudi soir*, à *Toulouse*, et T_4 : *la traditionnelle fête estudiantine*,
3. Le thème partiel TP_2 : *la jeune fille*, auquel sont subordonnés deux thèmes de phrases : T_5 : *en même temps que le problème*, *elle*, et T_6 : *car sur son smartphone*, resté à l'intérieur de son sac, *elle*,
4. Le thème partiel TP_3 : *le voleur*, réalisé par les quatre derniers thèmes phrastiques : T_7 : *le voleur*, T_{8b} : *il*, T_9 : (implicite) *il*, T_{10} : *le jeune*.

En analysant le flux d'information au niveau supraphrastique, on note quatre connexions dont les deux premières : C_1 entre les phrases n° 2 et 3 et C_2 entre les phrases n° 3 et 4, sont situées au niveau global de la structure informationnelle, car elles impliquent l'hyperthème du discours. La deux connexions suivantes : C_3 entre les phrases n° 4 et 5 et C_4 entre les phrases n° 6 et 7, assurent le lien entre les segments thématiques, et c'est la dernière d'elles qui active le mécanisme inférentiel.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans l'exemple 3

1. La connexion C_1 entre R_2 : *un voleur a été victime des nouvelles technologies*, et T_3 : *les faits*, ($R_2 \rightarrow H$ — introduit par T_3),
2. La connexion C_2 entre PR_3 : *place Saint-Pierre*, et T_4 : *la traditionnelle fête estudiantine*, ($PR_3 \rightarrow T_4$),
3. La connexion C_3 entre PR_4 : *elle venait de se faire voler son sac à main*, et T_5 : *en même temps que le problème*, *elle*, ($PR_4 \rightarrow T_5$),
4. La connexion C_4 entre R_6 : *avait activé la fonction géolocalisation* et R_7 : *n'est pas allé bien loin*, ($R_6 \rightarrow R_7$).

TABLE 3 – Enchaînements au niveau intermédiaire et global dans l'exemple 3

H	P_1	$P_3 \rightarrow C_2$
ST_1	$P_2 \rightarrow C_1$	$P_4 \rightarrow C_3$
ST_2	$P_5, P_6 \rightarrow C_4$	
ST_3	P_7, P_8, P_9, P_{10}	

ST_1 : subordonné au TP_1 : *les circonstances*,

ST_2 : subordonné au TP_2 : *la jeune fille*,

ST_3 : subordonné au TP_3 : *le voleur*.

La première connexion C_1 est localisé au niveau global de la structure informationnelle, car le rhème R_2 : *un voleur a été victime des nouvelles technologies*, est ensuite réduit, grâce au mécanisme d'anaphore conceptuelle au thème T_3 : *les faits*, qui correspond à l'hyperthème.

La seconde connexion C_2 — entre les phrases n° 3 et 4 — a le même statut parce que le rhème R_3 qui y participe, dépend directement de l'hyperthème repris, comme nous l'avons déjà mentionné, par le thème T_3 : *les faits*. La connexion s'appuie sur la relation entre le lieu signalé dans la partie du rhème : PR_3 : *place Saint-Pierre*, et l'événement qui s'y déroule introduit dans le thème T_4 : *la traditionnelle fête estudiantine*.

Les deux connexions suivantes assurent la continuité d'information entre les segments thématiques, mais elles le font de deux façons différentes. La connexion C_3 consiste à reprendre la partie du rhème PR_4 : *elle venait de se faire voler son sac à main*, dans le thème suivant T_5 : *en même temps que le problème, elle*. Cette connexion active donc deux mécanismes : celui d'anaphore conceptuelle permettant d'englober un contenu détaillé par un nom abstrait sémantiquement pauvre (*le problème*) et celui d'identité référentielle dans le cas de l'emploi du pronom personnel *elle*. La dernière connexion C_4 qui relie les rhèmes de phrases n° 6 et 7, base en partie sur l'implicite. Pour l'établir, il faut reconstruire la relation cause-effet entre le fait d'*activer la fonction géolocalisation* (R_6) et l'action d'interpeller le voleur qui *n'est pas allé bien loin* (R_7).

4 Conclusions

L'objectif de cet article était d'étudier la manière dont est transmise l'information entre les unités de la structure informationnelle globale : l'hyperthème et les segments thématiques. Nous avons adopté en tant qu'instrument méthodologique principal la typologie des enchaînements possibles au niveau supraphrastique basée sur les deux critères : le premier concerne la source des éléments participant à la connexion (hyperthème, thème, rhème, phrase), tandis que le second se réfère à l'étendue de la reprise des éléments thématiques ou rhématiques précédents. En analysant les enchaînements dans les discours, nous avons distingué les connexions fondées sur les contenus explicites et celles qui s'appuient sur l'implicite. Dans ce dernier cas, pour assurer la continuité informationnelle du discours il s'avère nécessaire soit de compléter une structure sémantico-syntaxique de phrase où certaines places prévues pour les arguments n'ont pas été saturées, soit de reconstruire les éléments du cadre organisant la structure considérée typique des événements de la vie quotidienne. Comme il est évident que ce catalogue des connexions — surtout implicites — aux niveaux global et intermédiaire est loin d'être fini, il serait certainement intéressant de continuer ces études en montrant quels d'autres types de mécanismes interprétatifs permettent de rapprocher ce qui, au moins superficiellement, paraît éloigné dans le discours.

References

- Bogusławski, A. (1983). Słowo o zdaniu i o tekście. In T. Dobrzyńska, & E. Janus. (Eds.), *Tekst i zdanie : Zbiór studiów* (pp. 7–31). Wrocław : Ossolineum.
- Dik, S. C. (1997). *The theory of functional grammar : Part 1. The structure of the clause*. Berlin : Mouton de Gruyter.
- Goffman, E. (1991). *Les cadres de l'expérience*. Paris : Minuit.
- Karolak, S. (1984). Składnia wyrażen predykatywnych. In M. Grochowski, S. Karolak, Z. Topolińska (Eds.), *Gramatyka współczesnego języka polskiego : Składnia* (pp. 11–211). Warszawa : PWN.
- Miczka, E. (2009). Les structures informationnelles et situationnelles de discours. *Cognitive Studies / Études cognitives*, 9, 233–242.
- Miczka, E. (2011). Modèles de structures informationnelles globales de discours. *Neophilologica*, 23, 202–2012.
- Miczka, E. (2013a). L'enchaînement entre les segments thématiques — unités supraphrastiques de la structure informationnelle de discours. *Neophilologica*, 25, 67–79.

Miczka, E. (2013b). *Les structures informationnelles globales du discours*. Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.

This work was financed by the Polish Ministry of Science and Higher Education.

The author declares that she has no competing interests.

This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 3.0 PL License (<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/pl/>), which permits redistribution, commercial and non-commercial, provided that the article is properly cited.

© The Author 2018

Publisher : Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences, University of Silesia & The Slavic Foundation